

いま ねつ たいちょう わる
① 今、熱がある。または体調が悪い。

☐ はい

☐ いいえ



しゅうかん あいだ じぶん かぞく あ ともだち
② 2週間の間に、(自分/家族/よく会う友達)が
かいがい ほか けん いわた き
(海外/他の県)から磐田に来た。

☐ はい

☐ いいえ



しゅうかん あいだ ねつ で たいちょう わる
③ 2週間の間に、熱が出たり、体調が悪いときがあった。

☐ はい

☐ いいえ



★はい が ひとつでも あったら、今日は 休んで ください。



① No momento está com febre ou com problemas de saúde.

☐ Sim

☐ Não



② Nas últimas 2 semanas (o(a) próprio(a),/ família e ou amigos que se vê sempre), veio de outro país/ estado para Iwata.

☐ Sim

☐ Não



③ Nas últimas 2 semanas até agora teve febre ou com problemas de saúde.

☐ Sim



☐ Não



Caso tiver uma(1) resposta " Sim " em um dos itens acima por favor descansar hoje.

① Meron ka bang lagnat ngayon? Masama ba ang pakiramdam mo ngayon?

☐ Oo

☐ Hindi



② Sa nakaraang dalawang linggo, (Ikaw/kamag anak/laging kasamang kaibigan) ba ay pumunta dito sa Iwata galing sa (ibang bansa/labas ng Shizuoka)?

☐ Oo

☐ Hindi



③ Sa nakaraang dalawang linggo, ikaw ba ay nagkasakit o sumama ba ang iyong pakiramdam?

☐ Oo



☐ Hindi



★Kapag may sagot na kahit isang 「Oo」, mas ikakabuting umuwi at magpahinga.

① Do you have a fever? Are you feeling unwell?

☐ Yes

☐ No



② Did (you/your family/your close friends) come here to Iwata from (overseas/outside Shizuoka prefecture) within the past two weeks?

☐ Yes

☐ No

③ Had a fever or was feeling unwell within the past two weeks?

☐ Yes



☐ No

★ If you answered 「Yes」 to any of the three questions above, we suggest that you take the rest of the day off.



① Hiện tại, bạn có đang bị sốt hoặc thấy khó chịu trong người hay không?

☐ Có

☐ Không



② Trong 2 tuần vừa qua, (bạn/ người thân trong gia đình/ những người mà bạn hay gặp) có đến Iwata từ (nước ngoài/ tỉnh khác ngoài Shizuoka) hay không?

☐ Có

☐ Không



③ Trong 2 tuần vừa qua, bạn có từng bị sốt hoặc khó chịu trong người hay không?

☐ Có



☐ Không



Nếu có ít nhất 1 câu trả lời "Có" thì bạn nên nghỉ học hôm nay.

① 现在有发烧或者身体不适等症状。

☐ 是

☐ 否



② 在两周之内，（自己/家人/常见面的朋友）从（海外/静岡県以外的地方）来到磐田。

☐ 是

☐ 否



③ 在两周之内，有过发烧或身体不适等症状。

☐ 是

☐ 否



★ 以上只要有一项回答【是】的，今天请回家休息。

